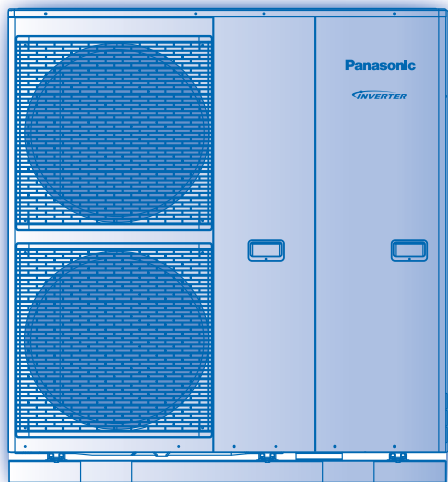




Panasonic[®]

Инструкция за употреба Термопомпена система въздух-вода (Моно-блок)

Модел:

Моно-блок

WH-MHF09D3E8

WH-MHF12D9E8



БЪЛГАРСКИ

Преди да използвате този уред, моля прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете за бъдещи справки.
Преди да използвате този уред се уверете, че е монтиран от оторизиран дилър и че монтажът е извършен прецизно,
според предоставената инструкция за монтаж.

2 ~ 9



© Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia
Sdn. Bhd. 2012. Неоторизираното копиране и
разпространение е незаконно.

F568452

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че избрахте този продукт на Panasonic

СЪДЪРЖАНИЕ

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2~3

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

4~7

МОНО-БЛОК

8

РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

9

ИНФОРМАЦИЯ

10

ЗАБЕЛЕЖКА

Илюстрациите в тази инструкция за употреба са с описателна цел и може да се различават от реалния вид на уреда. Те може да се променят без предизвестие.

РАБОТНИ УСЛОВИЯ

Температура на изходящата вода (°C)		
ОТОПЛЕНИЕ	Макс.	65
	Мин.	25

Околна температура (°C)		
ОТОПЛЕНИЕ	Макс.	35
	Мин.	-20

ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато външната температура е извън горепосочения работен температурен обхват, капацитетът за отопление значително намалява и моно-блокът може да спре поради сработване на защитата. Моно-блокът ще се рестартира автоматично, малко след като външната температура се върне в работния обхват. В случай че външната температура е много ниска, е необходимо използване на резервен нагревател.

- **Термопомпата въздух-вода (Моно-блок) Panasonic** е система, конструирана за съвместна работа с Резервоар Panasonic. Panasonic не гарантира качествена и надеждна работа на **Термо-помпената система въздух-вода (Моно-блок) Panasonic** с Резервоар, който не е Panasonic.
- В тази инструкция е описана употребата на Термопомпената система.
- За употребата на други модули, като резервоар за вода, радиатор, външен температурен контролер и система за подово отопление, моля вижте инструкциите им за употреба.

За да предотвратите нараняване на себе си или на други, и възникване на материални щети, моля съобразете се с информацията по-долу. Неправилната работа и неспазването на указанията може да причини вреди, сериозността на които е класифицирана със следните символи:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Предупреждава за опасност от смърт или сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ Предупреждава за опасност от нараняване или материални щети.

Указанията, които трябва да се спазват, са класифицирани със символите:



Този символ показва действия, които са **ЗАБРАНЕНИ**.



Тези символи показват действия, които са **ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОНО-БЛОК



Този уред не може да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или от хора без нужните знания и опит, освен ако те не са стриктно наблюдавани от лице, което носи отговорност за тях и тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани непрекъснато, за да не играят с уреда.

За почистване на вътрешните елементи, ремонт, монтаж, преместване или демонтаж на уреда, моля обърнете се към оторизиран дилър или сервиз. Неправилният монтаж или обслужване на уреда може да причини теч, токов удар или пожар.

При ремонт или обслужване на охлаждащата система, моля обърнете се към оторизиран дилър или сервиз за типа на хладилния агент. Използването на неправилен хладилен агент може да причини повреда на уреда, експлозия, нараняване и др.



Не монтирайте уреда на място с потенциално взривоопасна или запалима атмосфера. Това може да доведе до пожар.

Не вкарвайте пръстите си или други предмети в моно-блока. Въртящите се части ще ви наранят.



Не докосвайте моно-блока по време на гръмотевична буря. Съществува опасност от токов удар.

Не сядайте и не стъпвайте върху уреда. Може да паднете и да се нараните.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ



Не използвайте разклонители, удължители, преработени или нестандартни кабели. Може да причините прегряване и пожар.



За да избегнете прегряване, пожар и токов удар:

- Не използвайте същия контакт или кабел за захранване на други уреди.
- Не работете с мокри ръце.
- Не прегъвайте захранващия кабел.



Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен от производителя или от сервизен специалист, за да се избегнат рискови ситуации.

Този уред е оборудван с дефектнотокова защита RCCB (Residue Current Circuit Breaker). Силно препоръчително е изправността на RCCB защитата да бъде проверена от сервизен специалист след монтажа на уреда и периодически, особено след обслужване или ремонт. При повреда на защитата съществува риск от токов удар и пожар.

Силно ви препоръчваме да монтирате устройство за дефектнотокова защита RCD (Residual Current Device) за избягване риска от токов удар и пожар.

При проблем или необичайна работа на уреда, спрете ползването му и изключете щепсела от контакта или ключа за електрозахранването и предпазителя (риск от пожар и токов удар).

Примери за проблем или необичайна работа:

- Сработване на дефектнотоковата защита.
- Мирис на изгоряло, необичаен шум или вибрации при работа на уреда.
- От уреда продължава да излиза гореща вода.

Обърнете се към специализиран сервиз за обслужване и ремонт на уреда.

Препоръчваме ви да ползвате ръкавици при ремонт или обслужване на уреда, за да избегнете рискови ситуации.



Този уред трябва да бъде заземен за предотвратяване на токов удар и пожар.



За да предотвратите токов удар, изключете електрозахранването:

- Преди почистване или обслужване на уреда

Този уред е multifunctional. За да избегнете токов удар, изгаряне или сериозно нараняване, изключете всички вериги за електрозахранване, преди достъп до който и да е модул на уреда.



ВНИМАНИЕ

МОНО-БЛОК



Не монтирайте уреда близо до лесно запалими вещества или предмети, или в баня, поради опасност от токов удар и пожар.

Не докосвайте изходната тръба за вода по време на работа на уреда.

Не поставяйте каквото и да е върху уреда или под него.

Не докосвайте острият детайл, като алуминиевите ребра и др., тъй като може да се нараните.



Не ползвайте системата по време на стерилизиране, тъй като от душа ще тече гореща вода.



Уверете се, че дренажната тръба е свързана правилно. Иначе може да се получи теч.

След продължителна употреба, редовно проверявайте изправността на монтажната основа, за да не падне уредът.

Функцията за стерилизиране трябва да се конфигурира от оторизиран дилър, съобразно местното законодателство и нормативни документи.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



Не позволявайте дистанционното да се навлажнява или намокря. Иначе ще се повреди.

Не натискайте бутоните на дистанционното с твърди и остри предмети. Иначе то ще се повреди.

Не мокрете дистанционното с вода, бензин, спирт, разрежител, почистваща пяна и др.

Не се опитвайте да проверявате или ремонтирате дистанционното собственооръчно. При нужда се обърнете към специализиран сервиз.

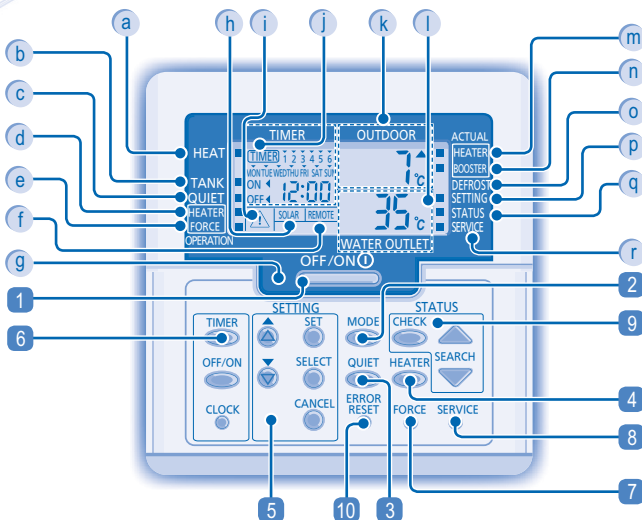


ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- Някои от функциите, описани в тази инструкция за употреба, може да не са налични при вашата система.
- За повече информация, моля консултирайте се с оторизиран дилър.
- При нормална работа на системата, бутоните ,  и  не се използват.



Отворете капака за достъп до бутоните.



ДИСПЛЕЙ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- | | |
|---|---|
| a Индикатор за режим Отопление (HEAT) | j Дисплей за настройки на часовника/таймера |
| b Индикатор за режим Резервоар (TANK) | k Дисплей за външната температура |
| c Индикатор за Тих режим | l Дисплей за температурата на изходящата вода |
| d Индикатор за Резервния нагревател | m Индикатор за Резервен нагревател |
| e Индикатор за Принудително отопление | n Индикатор за Спомагателния нагревател |
| f Дисплей за Външен температурен контролер | o Индикатор за Размразяване на системата |
| g Работен LED индикатор | p Индикатор за Режим на настройване на системата |
| h Дисплей за Соларен панел | q Индикатор за Режим на проверка на системата |
| i Внимание (Температура над 60°C в резервоара) | r Индикатор за Сервизен режим |

БУТОНИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- | | |
|--|---|
| 1 Бутон за Изключване/Включване | 6 Група бутони за настройване на таймера |
| 2 Бутон за Работния режим | 7 Бутон за режим Принудително отопление |
| 3 Бутон за Тих режим | 8 Бутон за Сервизен режим |
| 4 Бутон за активиране на резервния нагревател | 9 Бутон за проверка на системата |
| 5 Бутон за Режим на настройване на системата | 10 Бутон за рестартиране при грешка |

ПОДГОТОВКА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Настройване на текущия ден и час

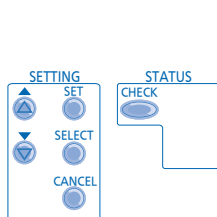
1. Натиснете .
2. С  или  изберете текущия ден.
3. Натиснете  за потвърждение.
4. Повторете стъпки 2 и 3 за текущия час.

Забележки:

- Текущият ден и час трябва да бъдат настроени, когато:
 - При първоначално включване на електрозахранването.
 - След като електрозахранването е било изключено за дълго.
- Текущият час, който сте задали, ще бъде използван като стандартен при всички операции с таймера.

НАСТРОЙВАНЕ НА СПЕЦИАЛНИТЕ ФУНКЦИИ

- След монтажа, може да направите ръчни настройки. Фабричните настройки остават активни, докато не бъдат променени.
- Дистанционното може да се използва за няколко уреда. Някои функции може да не са налични при вашия модел.
- Преди да започнете настройките, уверете се, че работният LED индикатор не свети.



1. Натиснете и едновременно за 5 секунди, за да активирате режима на настройване на специалните функции. Индикаторите "SETTING" и "STATUS" ще се включат.
2. С или изберете желаната функция.
3. Натиснете за настройване на избраната функция.
4. С или изберете **YES** (Активиране) или **NO** (Деактивиране) или други настройки.
5. Натиснете за потвърждение.

Настр. Дисплей на дистанционното Описание

1	room	con	Външен температурен контролер (YES / NO) За активиране на връзката с външен температурен контролер.
2	HEATER	cap	Задаване на мощността на резервния нагревател (3kW / 6kW / 9kW) За намаляване на мощността на резервния нагревател. Настройките зависят от модела.
3	Anti	Frez	Функция за предпазване на системата от замръзване (YES / NO) За активиране/ деактивиране на предпазването от замръзване на водата, когато системата е изключена.
4	TANK	con	Резервоар (YES / NO) За активиране на връзката с резервоар. Забележка: Ако сте избрали "NO", настройките 5 ~ 14 се прескачат.
5	SOLAR	Prv	Приоритет на соларния панел (YES / NO) За заграждане на водата в резервоара чрез соларен панел.
6	HEAT	Prv	Приоритет на отоплението (YES / NO) За избиране на отоплението на стаята като приоритетно в режим HEAT + TANK. Забележка: Ако сте избрали "YES", настройките 7 ~ 8 се прескачат.
7	HEAT	int	Задаване на интервала на работа на отоплението За настройване на таймера за режим Отопление при режим HEAT + TANK (0.5 часа ~ 10 часа).
8	TANK	int	Задаване на интервала на заграждането на резервоара За настройване на таймера за Резервоара при режим HEAT + TANK (5 мин. ~ 1 час 35 мин.).
9	BOOSTER	for	Функция Принудително отопление (YES/NO) За активиране или деактивиране на функцията за принудително заграждане на резервоара. Забележка: Ако сте избрали "NO", настройка 10 се прескача.
10	BOOSTER	delay	Настройване на таймера за отложен старт на Принудителното отопление За отложен старт на принудителното отопление, ако температурата на водата в резервоара не е достигната (20 минути ~ 1 час 35 минути).
• Не ползвайте системата по време на стерилизиране, тъй като от душа ще изтече много гореща вода. • Функцията за стерилизиране трябва да се конфигурира от оторизиран дилър, съобразно местното законодателство.			
11	steril	fun	Стерилизиране (YES/NO) За активиране на функцията за стерилизиране, ако е необходимо. Забележка: Ако сте избрали "NO", настройките 12 ~ 14 се прескачат.
12	ster		Задаване на ден и час за стерилизиране Настройване на таймера за стерилизиране (само веднъж седмично, ще работи и в standby).
13	steril	boi	Задаване на температурата на стерилизиране За задаване на температурата на стерилизиране (40°C ~ 75°C).
14	ster	opr	Задаване на продължителността на стерилизирането За задаване на време, през което температурата на стерилизиране ще се поддържа при действие на функцията за стерилизиране (5 минути ~ 1 час).

OFF / ON

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

- Когато уредът е включен, работният LED индикатор свети и на дисплея на дистанционното са изобразени температурата на изходящата вода и външната температура.

MODE

ИЗБОР НА РАБОТЕН РЕЖИМ



- **РЕЖИМ HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)**
 - За отопление чрез панел / подово отопление.
 - В този режим моно-блокът отдава топлина към системата.
- **РЕЖИМ HEAT + TANK (ОТОПЛЕНИЕ + РЕЗЕРВОАР)**
 - В този режим моно-блокът отдава топлина към санитарен резервоар и към системата.
 - Този режим не може да се използва, ако не е монтиран санитарен резервоар за вода.
- **РЕЖИМ TANK (РЕЗЕРВОАР)**
 - За загряване на водата в санитарния резервоар.
 - В този режим моно-блокът отдава топлина към санитарния резервоар.

QUIET

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТИХ РЕЖИМ

- Тази функция намалява шума от моно-блока. При действието ѝ капацитетът за отопление може да се понижи.

HEATER

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕЗЕРВНИЯ НАГРЕВАТЕЛ

- Резервният нагревател осигурява допълнителен капацитет за отопление при ниска външна температура. Той може да работи само в режим на отопление, когато е активиран с натискане на този бутон.
- Резервният нагревател ще се включи автоматично при настъпване на зададените условия.
- За ръчно изключване на резервния нагревател, натиснете отново съответния бутон.

STATUS



ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА СИСТЕМАТА

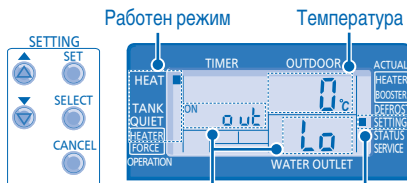
1. Натиснете 5 сек., за да активирате режим STATUS.
2. Натиснете или , за да проверите Температурата на изходящата вода, Температурата на резервоара, Оборотите на компресора и Историата на грешките.

CANCEL

- Натиснете за изход от режима STATUS.
- Когато режим STATUS (СЪСТОЯНИЕ) е активиран, индикаторът "STATUS" се включва.
- Режим STATUS не може да се активира, когато е включен индикаторът "SETTING".

- Силно препоръчваме да се обърнете към оторизиран дилър за настройване на температурата на водата.
- С дистанционното управление може да се зададе обхвата на температурата на изходящата вода и на външната температура.

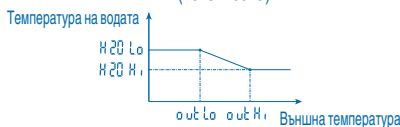
РЕЖИМ НА НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА



Работен режим Температура

1. Натиснете 5 сек., за да активирате режим SETTING. Индикаторът "SETTING" (НАСТРОЙКИ) ще се включи.
 2. С или изберете желаната параметър.
 3. Натиснете за настройване на избрания параметър.
 4. С или задайте желаната температура.
 5. Натиснете за потвърждение.
- Повторете стъпки от 2 до 5 за други параметри.

Работен режим	Параметър*	Описание
HEAT		Задаване на ниска външна температура (-15°C ~ 15°C).
HEAT		Задаване на висока външна температура (-15°C ~ 15°C).
HEAT		Температура на изходящата вода при ниска външна температура (25°C ~ 65°C).
HEAT		Температура на изходящата вода при висока външна температура (25°C ~ 65°C).



- | | | |
|--------|-----|--|
| HEAT | OFF | Задаване на температура, при която отоплението се изключва (5°C ~ 35°C). |
| HEATER | ON | Задаване на външна температура, при която отоплението се включва (-15°C ~ 20°C). |
| TANK | 5E | Задаване на температурата на санитарния резервоар (40°C ~ 75°C). |

ИЗМЕСТВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ВОДАТА

1. Натиснете в рамките на 5 секунди.
- Повторете стъпки от 3 до 5, за да зададете желаното изместване на температурата на водата (-5°C ~ 5°C).
- Забележки:
- За изход от режим SETTING, натиснете или изчакайте 30 секунди.
 - Настройката се запазва след потвърждението.
 - Режим SETTING не може да се активира, когато са включени индикаторите "SERVICE" и "STATUS".

НАСТРОЙВАНЕ НА СЕДМИЧНИЯ ТАЙМЕР



Функции

Стъпки

Активиране на режим Таймер

Натиснете

Задаване на ден и час

1. С или изберете желания ден.
2. Натиснете за потвърждение.
3. "1" ще мига, натиснете , за да настроите програма 1.
4. Натиснете , за да изберете Таймер за включване (ON) или Таймер за изключване (OFF)
5. С или изберете желания час.

При таймера може да зададете , , и изместване на температурата .

6. Натиснете , за да потвърдите програма 1. Избраният ден ще се маркира с .
- След 2 секунди дисплей ще се премести към следващата програма.
7. Като повторяте стъпки от 4 до 7, настройте програмите от 2 до 6.
- Ако при настройване на таймера не бъде натиснат бутон в продължение на 30 секунди или се натисне , избраните настройки се потвърждават и настройването на таймера приключва.

Повторете стъпките по-горе.

Добавяне/промяна на таймер

Натиснете , след това натиснете .

Изключване на таймер

Включване на таймер

Натиснете , след това натиснете .

Проверка на таймер

1. Натиснете .
2. Натискайте или , докато се покаже желаният ден, натиснете за потвърждение.
3. Натискайте или , за да проверите програмите.

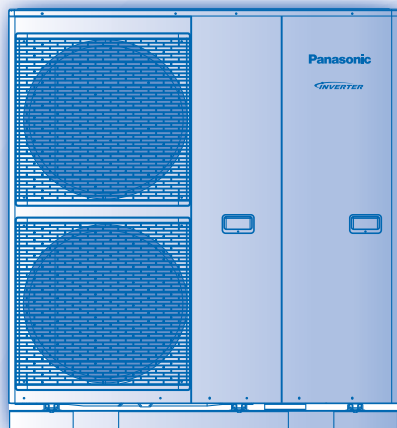
Отмяна на таймер

1. Натиснете .
2. Натискайте или , докато се покаже желаният ден, натиснете за потвърждение.
3. Натиснете за настройване на програмите.
4. Натискайте или , докато се покаже желаната програма.
5. Натиснете , за да отмените избраната програма.

Забележки:

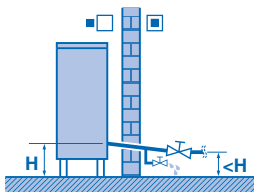
- Можете да настроите таймера за всеки ден от седмицата (Понеделник до Неделя) с 6 програми на ден.
- Когато уредът бъде включен от Таймера за включване (ON TIMER), той ще използва зададената преди това температурна настройка за контрол на температурата на изходящата вода.
- Една и съща програма на таймера не може да бъде задавана в един и същи ден.
- Можете да зададете няколко дни с една и съща настройка на таймера.
- Можете да зададете до 6 програми за всеки един от дните, което позволява да пестите енергия.

МОНО-БЛОК



МОНО-БЛОК

Ако прекъсне електрозахранването или помпата спре да работи, източете водата от системата, както е показано по-долу.



Ако системата не работи и вътре в нея остане вода, много е вероятно водата да замръзне и да повреди системата.

- Не преграждайте отворите за входящия и изходящия въздух. Това може да затрудни работата на уреда и да доведе до сериозна повреда. Отстранете всичко, което задръства отворите, за да осигурите добра вентилация.
- През зимата, моля почиствайте снега около моно-блока. Не позволявайте снегът да покрива отворите за входящия и изходящия въздух.

ВЪНШЕН ФИЛТЪР

- Моля почиствайте външния филтър поне веднъж годишно. В противен случай филтърът може да се задръсти и да повреди системата. Моля консултирайте се с оторизиран дилър или сервизен специалист.

ПРОВЕРКИ

- За осигуряване на оптимална работа на уреда, е необходимо да се извършват редовни сезонни проверки на уреда, външния филтър и връзките. Проверките трябва да се извършват от оторизиран дилър или сервизен специалист.
- Почистете всичко, което задръства отворите за входящия и изходящия въздух.

⚠ КОГАТО НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ДЪЛГО ВРЕМЕ

- Не изключвайте електрозахранването. Ако изключите електрозахранването, автоматичната работа на водната помпа ще бъде прекратена, което ще доведе до запушване или повреда на водната помпа.

КОГА ДА СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ СЕРВИЗ

ИЗКЛЮЧЕТЕ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО и се обърнете към оторизиран дилър или сервиз в следните случаи:

- Необичаен шум по време на работа.
- Вода или чужди тела са попаднали в дистанционното управление.
- Често сработване на предпазителя.
- Захранващият кабел е необичайно топъл.

РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

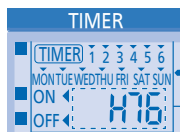
Следните симптоми не са признак за повреда:

СИМПТОМ	ПРИЧИНА
Звук от теч по време на работа.	• Вътре в уреда тече хладилен агент. Това е нормално.
Работата закъснява с няколко минути при рестарт.	• Закъснението е с цел защита на компресора.
Моно-блокът изпуска вода/пара.	• В тръбния път има кондензация или изпарения.
Моно-блокът изпуска пара в режим на отопление.	• Това се случва поради операции по размразяване на топлообменника.
Моно-блокът не работи.	• Когато външната температура е извън работния обхват, термопомпената система преминава под контрол на защитата, за да не се повреди.
Работата на Термо-помпената система въздух-вода (Моно-блок) спира.	• Термопомпената система преминава под контрол на защитата. Компресорът спира при температура на входящата вода под 18°C; а резервният нагревател се включва при температура на входящата вода под 23°C.
Системата загрява трудно.	• Когато системата се използва с подово отопление или с отоплителен панел, има случаи, в които температурата на вода става по-ниска. В тези случаи силата на отоплението отслабва за известно време.
	• Когато температурата на външния въздух е ниска, системата ще загрее по-трудно.
	• Входният или изходният отвор на моно-блока не е ли задръстен от сняг.
	• Когато зададената температура на изходящата вода е ниска, системата ще загрява по-трудно.
Системата не може да загрее веднага.	• Поради естеството на работа на термопомпената система, може да е необходимо известно време за загряването на водата при студен старт.
Резервният нагревател се включва автоматично, дори когато не е активиран.	• Резервният нагревател се включва за защита на топлообменника на вътрешното тяло.
Работата стартира автоматично, дори без таймера.	• Активиран е таймерът за стерилизиране.

Преди да се обърнете към сервис, проверете следното:

СИМПТОМ	ПРОВЕРЕТЕ
Отоплението не работи ефективно.	• Задайте правилни температурни настройки.
	• Затворен ли е вентилът на отоплителния панел.
	• Почистете всичко, което задръства отворите за входящия и изходящия въздух на моно-блока.
Шум по време на работа.	• Проверете дали уредът не е монтиран наклонен или дали капакът е затворен добре.
Уредът не работи	• Сработил ли е предпазителът.
Работният LED индикатор не свети или дисплей е празен.	• Прекъснато ли е електрозахранването.

Ако работният LED индикатор мига и на дисплея се изписва код за грешка



- Изключете уреда и се обърнете към оторизиран дилър, като му съобщите кода на грешката.
- При възникване на грешка, работата на таймера се отменя.

Бутон за режим Принудително отопление (Force Heater)

FORCE



- При повреда на Термо-помпената система въздух-вода (Моно-блок), резервният нагревател може да се използва за загряване на водата. Натиснете **FORCE** , за да включите резервния нагревател.
- Натиснете **OFF/ON** , за да изключите резервния нагревател.
- В режим на Принудително отопление не могат да се изпълняват никакви други операции.

ИНФОРМАЦИЯ

Информация за потребителите относно събирането и изхвърлянето на старото оборудване



Този символ, поставен върху продукта и/или придружаващите го документи, означава, че използваните електрически и електронни уреди не трябва да се изхвърлят при домакинските отпадъци.

За правилната обработка и рециклиране, моля предайте този уред в предназначените за тази цел места за събиране, в съответствие с местното законодателство и Директиви 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

Правилното изхвърляне и грижа за уредите ще спомогне за спестяване на ценни ресурси и предотвратяване на потенциални негативни ефекти както за човешкото здраве, така и за околната среда.

Моля обърнете се към вашия местен оторизиран дилър или с местните власти за повече подробности относно правилното изхвърляне на отпадъци от този вид.

Може да са предвидени санкции при нарушения, според местното законодателство и нормативни документи.



За бизнес потребители в Европейския съюз

Ако искате да изхвърлите уреда, моля обърнете се към дилъра си за информация относно правилното изхвърляне.

[Информация за потребители в страни, извън Европейския съюз]

Тези символи са валидни само в рамките на Европейския съюз. Ако искате да изхвърлите уреда, моля обърнете се към дилъра си, за да получите информация относно правилното му изхвърляне.

Упълномощено представителство за ЕС
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Panasonic Corporation

Уеб сайт: <http://panasonic.net/>

F568452
YS0212-0